



## СИЛАБУС

навчальної дисципліни «Професійна іноземна мова»

### 1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Професійна іноземна мова
Статус дисципліни	Нормативна
Рівень вищої освіти, форма навчання	Другий (магістерський), денна форма
Освітньо-професійна програма	Комп'ютерні науки
Спеціальність	122 Комп'ютерні науки
Рік навчання, семестр	1-й рік (1 семестр)
Мова викладання	англійська
Викладач	Тетяна Ботвин, доктор філософії (PhD), доцент кафедри українознавства та міжкультурної комунікації
E-mail	<a href="mailto:tanyaosades@gmail.com">tanyaosades@gmail.com</a>
Сторінка курсу в ВУ	<a href="http://virt.ldubgd.edu.ua/enrol/index.php?id=1532">http://virt.ldubgd.edu.ua/enrol/index.php?id=1532</a>
Консультації	Згідно розкладу консультацій кафедри українознавства та міжкультурної комунікації

### 2. Анотація до курсу

Освітня програма підготовки магістра з спеціальності 122 «Комп'ютерні науки» передбачає оволодіння здобувачами вищої освіти низки соціальних навичок (softskills) як сукупності надпрофесійних навичок, які сприяють ефективній участі та самореалізації у робочих процесах в обраній сфері діяльності.

Навчальна дисципліна «Професійна іноземна мова» (англійська) викладається на базі фундаментальних і професійно-орієнтованих дисциплін, що забезпечують глибоку інтеграцію наукових і професійно-орієнтованих знань з урахуванням міжнародних рекомендації до знання мови, водночас із особливостями фаху й контекстного підходу до викладання англійської мови.

### 3. Мета і завдання курсу

**3.1. Метою** дисципліни є формування та розвиток професійно значущих загальнокультурних, загально-фахових і вузько-фахових іншомовних комунікативних компетенцій, які є необхідними для виконання завдань, пов'язаних з навчанням і майбутньою професією здобувача вищої освіти, для забезпечення ефективного іншомовного спілкування та практичного використання іноземної мови в навчальному, професійному і міжкультурному середовищі на міжнародному рівні.



Дисципліна «Професійна іноземна мова» передбачає комплексне викладання мови: всі аспекти мови вивчаються паралельно з розвитком мовленнєвих навичок та вмінь і навчанням спілкуванню, приділяючи особливу увагу професійній лексиці в контексті відповідних аутентичних матеріалів.

### 3.2. Завдання:

- комплексний та поступовий розвиток всіх складових іншомовної комунікативної компетенції (лінгвістичної, прагматичної, соціокультурної, навчальної та професійної) до рівня, який дозволяє здобувачам вищої освіти адекватно та впевнено використовувати іноземну мову як засіб спілкування в широкому спектрі реальних ситуацій в приватній, суспільній, міжкультурній, навчальній та професійній сферах;
- набуття стабільних знань, вмінь та навичок для практичного використання іноземної мови в роботі з економічною літературою із спеціальності, при пошуку необхідної інформації з іноземних джерел, при спілкуванні і бесідах на загальні та професійні теми;
- навчання, розвиток та удосконалення різних видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, діалогічного та монологічного мовлення, читання, письма) та перекладу;
- сприяння формуванню професійних якостей, самостійності та соціалізації здобувача вищої освіти, розвитку його особистості та інтелектуальних здібностей.

### 3.3. Компетентності:

*Інтегральна компетентність* У результаті вивчення навчальної дисципліни «Професійна іноземна мова» (англійська), здобувач вищої освіти отримує програмні компетентності та програмні результати навчання, які визначені в Стандарті вищої освіти за другим (магістерським) рівнем в галузі знань 12 «Інформаційні технології» спеціальність 122 «Комп'ютерні науки та Освітньо-професійній програмі Комп'ютерні науки.

*Загальні компетентності:*

- ЗК4 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

### 3.4. Програмні результати навчання:

- РН19 Аналізувати сучасний стан і світові тенденції розвитку комп'ютерних наук та інформаційних технологій.

## 4. Формат і обсяг курсу

<b>Формат курсу</b>	Навчальний матеріал дисципліни структурований за модульним принципом і складається з шести змістових модулів, які є логічно завершеними, відносно самостійними, цілісними частинами, засвоєння яких передбачає проведення двох модульних контрольних робіт та аналіз результатів їх виконання. В процесі вивчення курсу здобувачі вищої освіти також повинні брати активну участь в обговоренні дискусійних питань, вирішувати індивідуально та у групі ситуативні завдання.
<b>Обсяг дисципліни:</b>	3 кредити / 90 академічних годин, з яких: практичних 32 години, самостійної роботи 58 годин.
<b>Форми навчання</b>	практичні заняття, консультації, самостійна робота (в тому числі виконання здобувачами освіти індивідуальних завдань у поза аудиторний час з подальшою їх перевіркою на практичних заняттях).



## 6. Тематика та зміст курсу

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин (денна форма)				
	усього	у тому числі			
		л	п	лаб	с.р.
1	2	3	4	5	6
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. DIGITAL CITIZENSHIP</b>					
Тема 1.1. Who is a digital citizen?	7		2		5
Тема 1.2. What is a digital footprint?	7		2		5
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. CAREER IN IT</b>					
Тема 2.1. IT jobs Classification	7		2		5
Тема 2.2. 10 Of The Top Paying Tech Careers Right Now	7		2		5
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3. OPERATING SYSTEMS</b>					
Тема 3.1. Brief Windows history	8		3		5
Тема 3.2. A classification of operating systems	8		3		5
Модульна контрольна робота (TEST) 1					
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4. COMPUTER NETWORK</b>					
Тема 4.1. What is a network?	8		3		5
Тема 4.2. Authentication vs Authorization. Communication Media	8		3		5
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 5. WORLD WIDE WEB</b>					
Тема 5.1. Browsing vs searching	8		3		5
Тема 5.2. Work in Google	8		3		5
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 6. CYBERSECURITY</b>					
Тема 6.1. "Private browsing"	7		3		4
Тема 6.2. "Internet cybersecurity and crime"	7		3		4
Модульна контрольна робота (TEST) 2					
Усього годин за семестр	90		32		58
Усього годин	<b>90</b>		<b>32</b>		<b>58</b>

### 6. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1. Digital Citizenship

##### Тема 1.1. Who is a digital citizen?

Definition of a digital citizen. Key characteristics of digital citizenship: responsibility, ethical behavior online, personal data protection. Rights and responsibilities of digital citizens. The role of digital citizenship in contemporary society.

##### Тема 1.2. What is a digital footprint?



Types of digital footprints: Active (posts, comments), Passive (data collected automatically). Social media activity. Use of websites and applications. Pros and cons of a digital footprint. Ways to manage your digital footprint. Removing outdated online information.

## **Змістовий модуль 2. Career in IT**

### **Тема 2.1. IT jobs Classification**

Overview of IT job classifications. Technical roles. Non-technical roles. Key categories of IT jobs. Communication and teamwork. Problem-solving and adaptability. The importance of certifications in IT job classification.

### **Тема 2.2. 10 Of The Top Paying Tech Careers Right Now**

Importance of high-demand tech roles in today's job market. Top 10 high-paying IT careers. Skills and qualifications. Trends driving high salaries in tech careers.

## **Змістовий модуль 3. Operating Systems**

### **Тема 3.1. Brief Windows history**

Origin of Windows. Key milestones in Windows evolution. Major innovations introduced with each version. The influence of Windows on the IT industry and personal computing

### **Тема 3.2. A classification of operating systems**

Types of operating systems. Functions and features of each OS type. Examples of use cases for different operating systems. Advantages and limitations of various OS classifications.

## **Змістовий модуль 4. Computer Network**

### **Тема 4.1. What is a network?**

Definition and purpose of computer networks. Types of networks: LAN, WAN. Components of a computer network. Common applications of computer networks.

### **Тема 4.2. Authentication vs Authorization. Communication Media**

Authentication. Authorization. Wired and Wireless media. The relationship between secure communication and access control.

## **Змістовий модуль 5. World Wide Web**

### **Тема 5.1. Browsing vs searching**

Definition of browsing and searching. Browsing as a method of exploring websites without a specific goal. Tools for searching (search engines like Google, Bing). Differences in user intent and techniques.

### **Тема 5.2. Work in Google**

Overview of Google's tools for productivity: Google Workspace, Google Meet and Calendar for collaboration. Google Cloud services for business and IT tasks. Google's role in shaping modern digital work environments.

## **Змістовий модуль 6. Cybersecurity**

### **Тема 6.1. "Private browsing"**

How private browsing works in major browsers. Limitations of private browsing. Tools and extensions to enhance online privacy.

### **Тема 6.2. "Internet cybersecurity and crime"**

Common cybersecurity threats. Examples of internet crimes and their impact. Best practices for safe online behavior.

## **7. Завдання для самостійного опрацювання**

З метою закріплення отриманих практичних навиків, здобувачі освіти виконують індивідуальні завдання, які отримують в кінці практичні заняття. Практичні завдання відображені у електронному освітньому середовищі «Віртуальний університет». Перевірка правильності виконання практичних завдань проводиться на наступному практичному занятті.

## **8. Методи навчання**

Основні форми організації навчання: практичні заняття із поточним контролем виконання індивідуальних завдань та проведенням тематичних контрольних робіт, консультації.



## Львівський державний університет безпеки життєдіяльності Навчально-науковий інститут цивільного захисту

Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:

- практичні завдання – пояснювально-ілюстративний метод (демонстрація, ілюстрація), наочні методи навчання із елементами мозкового штурму, частково-пошуковий метод навчання (певні елементи матеріалу відомі, решта студенти здобувають самостійно виконуючи завдання тощо);
- консультації – словесний та дискусійний методи.

### 9. Технічне й програмне забезпечення /обладнання

Комп'ютери на базі процесорів Intel Pentium Gold G5400, компоненти програмного забезпечення MS Office 365 (Teams, PowerPoint, Word, Excel, Maple), інтерактивна система управління комп'ютерами Veuron, електронне освітнє середовище «Віртуальний університет»(на базі платформи Moodle).

### 10. Критерії оцінювання

Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у ЛДУ БЖД» [https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1\\_nmz/polozhennya\\_pro\\_organizaciyu\\_osvitnogo\\_procesu\\_ldu\\_bzhd\\_nova\\_redakciya\\_10.2020.pdf](https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1_nmz/polozhennya_pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_ldu_bzhd_nova_redakciya_10.2020.pdf) та «Положення про порядок та критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЛДУ БЖД» [https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1\\_nmz/nakazy/polozh\\_ldubzhd\\_poryadok\\_ocinyuvannya.pdf](https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1_nmz/nakazy/polozh_ldubzhd_poryadok_ocinyuvannya.pdf).

<b>Поточний контроль</b>	
Поточний контроль проводиться у формі тестування на базі платформи електронного освітнього середовища «Віртуальний університет» та виконання практичних завдань. Оцінювання результатів поточного контролю здійснюється за національною (чотирибальною) шкалою. Результати поточного контролю (поточна успішність) враховуються викладачем при виставленні підсумкової оцінки за диференційований залік.	
<b>Вид робіт</b>	<b>Формат проведення та критерії оцінювання</b>
Тестові завдання	Курсом передбачено проходження 8 тестових завдань. Критерії оцінювання тестів наведені у електронному курсі «Віртуального університету». За успішне виконання тестових завдань сумарно можна отримати до 30 балів.
Контрольна(модульна) робота	Курсом передбачено виконання 2-х модульних контрольних робіт у семестрі. Типові завдання та критерії оцінювання наведені у електронному курсі «Віртуального університету». За виконання кожної контрольної роботи можна отримати до 5 балів
Робота на практичному занятті; самостійна робота	Оцінювання здійснюється за національною (чотирибальною) шкалою, відповідно до Додатку Б «Положення про порядок та критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЛДУ БЖД». За роботу на практичних заняттях протягом семестру можна отримати до 10 балів.

За виконання завдань та тестувань здобувач може отримати до **50** балів

<b>Підсумковий контроль</b>
Семестровий контроль проводиться у формі диференційований залік. Допуск до семестрового контролю здійснюється за умови виконання здобувачем двох контрольних робіт та успішно (оцінка «3» та більше) пройденими тестами. Залік ( <b>максимально 50 балів</b> ) складається із двох компонентів: тестування у електронному освітньому середовищі «Віртуальний університет» (максимум 25 балів) та виконання практичного



завдання (максимум 20 балів), яке оцінюється:

- 25 балів – здобувач дав повну та вичерпну відповідь на теоретичне питання, виконав практичне завдання правильно.
- 20 балів – здобувач допускав незначні неточності у теоретичному питанні, виконав практичне завдання з незначними огріхами.
- 15 – відповідь на теоретичне питання та виконання практичного завдання здійснено з огріхами, неточно.
- 10 - відповідь на теоретичне питання та виконання практичного завдання здійснено з багатьма огріхами та помилками.
- 0 балів – завдання не виконане або відповідь не відповідає поставленому завданню.

Підсумкова семестрова оцінка обчислюється як сума балів поточного та підсумкового контролю за 100-бальною шкалою і переводяться в національну (чотирибальну) шкалу (“відмінно”, “добре”, “задовільно”, “незадовільно”).

Підсумкові оцінки вносяться до екзаменаційної відомості в національній, 100-бальній шкалі та шкалі ЄКТС відповідно до співвідношень, поданих у наступній таблиці.

### Шкала оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
91 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
81-90	<b>B</b>	добре	
71-80	<b>C</b>		
61-70	<b>D</b>		
51-60	<b>E</b>	задовільно	не зараховано
36-50	<b>FX</b>	незадовільно	
0-35	<b>F</b>		

### 11. Політика курсу

Виконання навчальних завдань і робота в курсі має відповідати вимогам «Кодекс академічної доброчесності та корпоративної культури ЛДУ БЖД» [https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1\\_nmz/nakazy/kodeks\\_akademichnoyi\\_dobrochesnosti\\_ta\\_korpo.pdf](https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1_nmz/nakazy/kodeks_akademichnoyi_dobrochesnosti_ta_korpo.pdf)

*Академічні очікування від здобувачів* – своєчасне виконання тестових завдань, передбачених силабусом дисципліни; обов'язкове відвідування практичних занять і виконання ідивідуальних практичних (завдань самостійної роботи).

*Політика щодо термінів виконання завдань та ліквідації академічної заборгованості:* терміни виконання завдань вказуються у електронному курсі «Віртуального університету». Після завершення терміну прийому завдань, система блокує можливість їх завантаження для подальшої оцінки викладачем, окрім випадків пов'язаних із поважними причинами, про що здобувач особисто повідомляє викладача. Відпрацювання академічної заборгованості з дисципліни можливо до дня проведення підсумкового контролю (відповідно до розкладу).

Недопущені до підсумкового контролю здобувачі освіти здійснюють Perezdadчу в терміни, відведені для усунення академічної заборгованості у два етапи:

- заборгованість із поточного контролю;
- заборгованість із підсумкового контролю.

Ліквідація заборгованості поточного контролю відбувається шляхом проходження тестових завдань та виконання практичних завдань згідно із тематичним планом курсу. Ліквідація заборгованості з підсумкового контролю організовується в форматі Perezdadчі заліку.



*Дотримання принципів академічної доброчесності:* роботи (завдання) виконуються здобувачами самостійно, ідеї та ініціативи інших авторів використовуються лише при належно оформленому цитуванні.

*Поведінка в аудиторії* – неприпустимо запізнення та користування телефоном на заняттях, за винятком використання додаткових програм (словників) в освітніх цілях; повага до думки інших колег; дотримання норм культури мовлення та ін.

## 12. Рекомендована література

### 12.1. Основна:

1. Колісник М.П., Корницька Ю.А. Англійська мова в сфері інформаційних та комп'ютерних технологій / М.П. Колісник. – Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. – 120с.
2. Remacha Esteras S. Infotech. English for Computer Users Student's Book. 4th edition. — Cambridge University Press, 2008. — 172 p.
3. Remacha Esteras S. Professional English in Use ICT / Santiago Remacha Esteras, Elena Marco Fabre. – CUP, 2006. – 117 p.
4. Murphy R. Essential Grammar in Use. A self-study reference and practice book for elementary students of English. With Answers. Fourth Edition. - Cambridge University Press, 2015. - 319 p.
5. Murphy R. English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate learners of English. With Answers. Fourth Edition. - Cambridge University Press, 2012 - 398 c
6. Мусійовська О. Ф., Ботвин Т.М. Basics of Computing. Навч.пос / О. Ф. Мусійовська, Т. М. Ботвин Львів: УАД, 2022. 169 с.

### 12.2. Додаткова:

1. Hurbanska, S., Botvyn, T., Burmakina, N., Shovkoplias, Y., & Hurbanska, On the problems of modern philology and the creative methodology of teaching foreign languages in the European educational system / The Revista Amazonia Investiga, Vol 11 No 55, 2022 – 124-131pp.
2. 9. Ботвин Т. М. Щодо англomовної термінології системи сектору кібербезпеки України в умовах воєнного стану: аналіз дефініцій: Вчені записки ТНУ В.І. Вернадськогою Серія: Філологія. Журналістика. Т 33(72) №6, Ч1 2022. С. 90-94.
3. 10. Іванченко М. Ю., Ботвин Т.М. Лексичні аспекти перекладу технічної літератури (на матеріалі інструкції з експлуатації пожежно-технічного обладнання) / М. Ю. Іванченко, Т. М. Ботвин – Актуальні питання гуманітарних наук: зб. наук. пр. ДДПУ імені Івана Франка 2023. Вип. 60. Т.2 С. 142-146.
4. Симоненко С.В. Dictionary of Information Technology and Software Engineering Abbreviations. Словник аббревіатур та скорочень з інформаційних технологій і програмної інженерії [англ.] / С.В. Симоненко. – Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2017. – 312 с.
5. Симоненко С.В. Improve your listening and speaking. Навчально-методичний посібник з розвитку навичок аудіювання та говоріння майбутніх фахівців з програмної інженерії / С.В. Симоненко. – Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2018. – 112 с.
6. Симоненко С.В. Dictionary of Information Technology and Software Engineering Abbreviations. Словник аббревіатур та скорочень з інформаційних технологій і програмної інженерії [англ.] / С.В. Симоненко. – Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2017. – 312 с.
7. Симоненко С.В. Методичні рекомендації з розвитку професійного англomовного спілкування фахівців з програмної інженерії / С.В. Симоненко. – Мелітополь: ФО-П Однорог Т.В., 2018. – 92 с.
8. Артемчук Г.І. Тести для всіх, хто вивчає іноземні мови / Г.І. Артемчук, С.Ю. Ніколаєва [та ін.] – К.: Ленвіт, 2003. – 168 с.
9. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник - К.: ВП Логос-М, 2006. - 342 с.
10. Голіцинський Ю.Б. Граматика: Зб. вправ / 7-ме вид., виправл. та доповн. – К.: Арій, 2014. – 544 с.



Львівський державний університет безпеки життєдіяльності  
Навчально-науковий інститут цивільного захисту

**12.3. Інформаційні ресурси:**

1. *Віртуальний університет ЛДУ БЖД* [Електронний ресурс]. — Доступний з <http://virt.ldubgd.edu.ua/>

Розглянуто на засіданні кафедри українознавства та міжкультурної комунікації  
протокол від «02» вересня 2023 року № 1

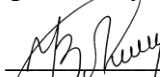
**РОЗРОБНИК**

Доктор філософії (PhD), доцент кафедри  
українознавства та міжкультурної  
комунікації

 Тетяна БОТВИН  
« 02 » вересня 2023 р.


**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Завідувач кафедри українознавства та  
міжкультурної комунікації кандидат  
філол. наук

 Лідія ВЕРБИЦЬКА  
« 02 » вересня 2023 р.


**ПОГОДЖЕНО**

Гарант освітньої програми «Комп'ютерні науки»  
другого (магістерського) рівня вищої освіти  
кандидат технічних наук, доцент

 Назарій БУРАК  
« 02 » вересня 2023 р.

**ПОГОДЖЕНО**

Заступник начальника навчально-  
наукового інституту психології та  
соціального захисту

 Ірина БАБІЙ  
« 02 » вересня 2023 р.

Дата актуалізації*					
Підпис					
Ім'я, прізвище завідувача кафедри					